

*Fein Party,
Ball &
Festlichkeit*


Scharschön & Moser
Das Haus der Mode in Kärnten
VILLACH KLAGENFURT

*39. Villacher
Fasching*



*Kongresshaus
1994*

SITZUNGS - PROGRAMM

KÄRNTENS NARRENSTREICH.

BZW



Achtung: Narrenstreich-Gewinnspiel! Öffentliche Verlosung am Faschingssamstag, 12. 2. 1994 um 16 Uhr live am Villacher Hauptplatz.

Herzlich willkommen zur 39. Sitzung 1994 VILLACH • KONGRESSHAUS



RADIO KÄRNTEN
Samstag, 12. Feber 1994
„Fasching in Kärnten“
15.05 — 17.00 Uhr

Montag, 14. Feber 1994
„Faschingskrapfen
aus Kärnten“
20.05 — 22.00 Uhr

FERNSEHEN ORF 1
Sonntag, 13. Feber 1994
„Mini Lei Lei“
15.40 — 16.10 Uhr
Dienstag, 15. Feber 1994
„Villacher Fasching“
20.15 — 21.45 Uhr

Faschingssitzungs-Termine

Freitag,	7. Jänner	Premiere
Samstag,	8. Jänner	2. Sitzung
Dienstag,	11. Jänner	3. Sitzung
Freitag,	14. Jänner	4. Sitzung
Dienstag,	18. Jänner	5. Sitzung
Freitag,	21. Jänner	6. Sitzung
Samstag,	22. Jänner	7. Sitzung
Sonntag,	23. Jänner	Kindersitzung
Dienstag,	25. Jänner	8. Sitzung
Freitag,	28. Jänner	9. Sitzung
Samstag,	29. Jänner	10. Sitzung
Sonntag,	30. Jänner	Kindersitzung
Donnerstag,	3. Feber	11. Sitzung
Freitag,	4. Feber	12. Sitzung
Samstag,	5. Feber	13. Sitzung
Dienstag,	8. Feber	14. Sitzung

FASCHING IN GANZ VILLACH

FASCHINGSSAMSTAG, 12. FEBER 1994

Vormittag großer Narrenzirkus in der Innenstadt.
Nachmittag festlicher Narrenumzug, 13.30 Uhr • anschließend
FASCHING IN ALLEN LOKALEN!

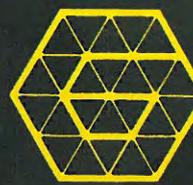
Zum Glück bricht Glas,
des is klas
Lei Lei . .

Fiedelius
XXXVII

**EXPRESS
Reparaturen**

DABRINGER DESIGN




WALTER
gaggl
 JUWELEN ▼ UHREN ▼ OPTIK
 Hauptplatz 11
 A ▼ 9500 Villach



Geschätzte Freunde des Villacher Faschings!

Unsere Stadt wird in den nächsten Wochen und Monaten wieder die unangefochtene Hochburg des närrischen Treibens im ganzen Land sein.

Dies ist ein Prädikat, auf das wir Villacher besonders stolz sind und das auf der fröhlichen und heiteren Lebensart der hier lebenden Bevölkerung basiert. Ich bin mir daher sicher, daß es der erfolgsverwöhnten Villacher Faschingsgilde auch heuer wieder mit viel Witz und Charme gelingen wird, das interessierte Publikum in den stets ausverkauften Faschingsitzungen mit einem niveaureichen und lustigen Programm zu begeistern. Mein aufrichtiger Dank gilt allen Verantwortlichen, die es uns mit diesem Engagement ermöglichen, einige fröhliche und unbeschwerte Stunden zu erleben. So wird mit dem Villacher Fasching erfreulicherweise eine heitere Stimmung verbreitet, die uns allen helfen soll, die Anforderungen des Alltags besser zu bewältigen.

In diesem Sinne wünsche ich allen Besuchern des Villacher Faschings hier bei den Sitzungen im Kongreßhaus und beim bunten Treiben am Faschingssamstag viele erquickende und ausgelassene Stunden und verbleibe



mit einem herzlichen
„LEI – LEI“

Helmut Manzenreiter
Bürgermeister

Lei-Lei zuvor!

In 38 Tagen Fasching total in Villach müssen die Mitglieder der Villacher Faschingsgilde 15 Faschingsitzungen, 2 Kindersitzungen und den Faschingssamstag, bereits nach langer Vorbereitungszeit, durchführen. Für diesen großen Einsatz darf ich mich im Namen des Präsidiums der Gilde herzlichst bedanken. Mein Dank gilt jedoch auch allen Angehörigen, Dienstgebern und Mitarbeitern, der Stadt Villach und den Medien für das aufgebrachte Verständnis.

Liebe Faschingsfreunde, unterstützen Sie uns bei unserem Bestreben für die Stadt Villach zu wirken, Fröhlichkeit in unser aller Leben zu bringen, aufzuzeigen, jedoch nicht zu verletzen und dafür Sorge zu tragen, daß der Villacher Fasching weiterhin über die Grenzen hinaus bekannt bleibt.

Im Namen der Villacher Faschingsgilde wünsche ich Ihnen fröhliches, närrisches Treiben mit dem bekannten Villacher Humor.



Lei-Lei
der Kanzler

(G. Bartl)

Das Präsidium der Villacher Faschingsgilde



Kanzler: Ing. Gernot Bartl; Außenminister und Vizekanzler: Dr. Arnold Köchl;
Kulturminister: Mag. Alexander Telesko; Finanzminister: Erich Bauer; Schriftführer: Gernot Kalt.



KÖLL KERAMIK

BÄDER
FLIESEN
KERAMIKLAMPEN
KACHELÖFEN

VILLACH
MARIA GAILERSTRASSE 38
TEL. 042 42 / 33 6 35

© GRAFIK DESIGN MÖRTH



Foto: Scheuermann

Prinzessin Irene I.
Irene Kreschischnig

Landwirtstochter und Pferdenärrin

Prinz Fidelius XXXIX.
Peter Schicho

Mechanikermeister und Autonarr

PAGE: Irmtraud Wirsberger






Erfahrenswert

Villach · Arnoldstein · Paternion



Ing. Günther Kunz
Minister in Spe

Der Ministerrat

der Villacher Faschingsgilde



Kanzler: Ing. Gernot Bartl; Vizekanzler: Dr. Arnold Köchl; Finanzen: Erich Bauer; Kultur: Mag. Alexander Telesko; Schriftführer: Gernot Kalt. - Organisation: Günther Hönigmann; höfisches Zeremoniell: Otto Rosenkranz; Jugend: Rudolf Thomasser; Presse: Gerold Rosenstein; Fundus: Karl Heinz Hofer; Musik: Hermann Ortner; Technik: Herbert Rauter.
Staatssekretäre: Finanzen: Rosemarie Münzer; Außen: Karin Stifter; Technik: Manfred Wiegele und Arnulf Wurmbrand; höfisches Zeremoniell: Wilhelm Smoley.

ARCHITEKTURBÜRO

Dipl.-Ing. Dr. techn. ALFRED LENGGER

vlg. FIDELIUS XXXIII. — Ossiacher Zeile 7, 9500 VILLACH
OBJEKTPLANUNG und ÖRTLICHE BAULEITUNG - Tel.: 0 42 42 / 22 3 66-0 - Fax:: 0 42 42 / 22 0 28

REGIONALPLANUNG
GEMEINDEPLANUNG
BEBAUUNGSPLANUNG
VERKEHRSPANUNG



INNENARCHITEKTUR
BÄDERBAU
INDUSTRIEPLANUNG
BAUMANAGEMENT

Die Fanfaren unserer Hofkapelle
geben den Auftakt

PROLOG

Hans Wassertheurer
Text: Mag. Alexander Telesko und Manfred Tisal



peter grohr

VILLACH Nikolaigasse 18 Tel. 27-1-94
Postgasse 5 Tel. 27-1-61
Nikolaigasse 1 Tel. 27-1-42

schneidet die
HOAR
intercoiffure

Fröhlicher Einzug



Seiner Hoheit
Prinz Fidelius XXXIX.
und Ihrer Lieblichkeit
Prinzessin Irene I.



Im Gefolge der Ministerrat
und die Mädchengarde



Der Kanzler
Ing. Gernot Bartl begrüßt die Gäste



Proklamation



Zur Einstimmung singen wir
alle das **VILLACHER FASCHINGSLIED**
(Text nebenan)

Durch das Programm führen:
Dr. Arnold Köchl, Ing. Gernot Bartl

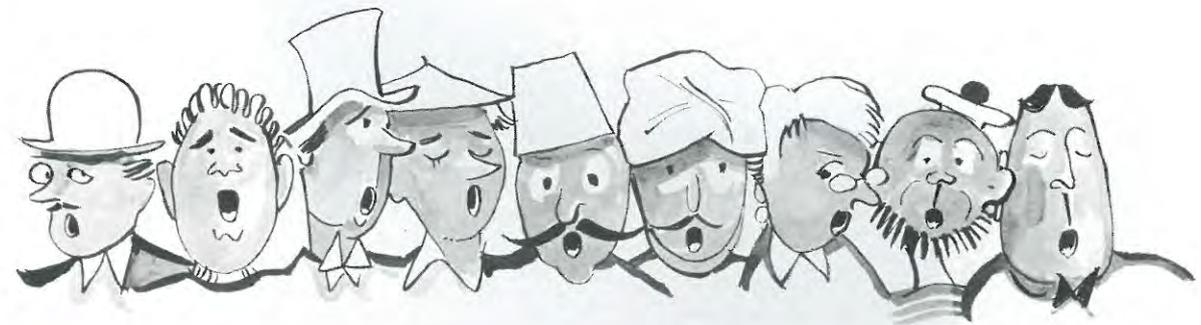


Jetzt geht's los!

Bekannte Melodien
mit einem Text von Mag. Alexander Telesko



Es singen Akteure der Villacher Faschingsgilde: Tanja Müller, Eva Maria Müller, Sonja Juchard, Bettina Schützelhofer, Gernot Bartl, Nikolaus Gracher, Gerfried Moser, Jani Munda, Gerhard Pöcher. - Es spielt die Hofkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner. Am Klavier: Michael Wandaller.



Das Villacher Faschingslied

von Peter Wehle

Fasching, das ist eine herrliche
Zeit, wer da kein Narr ist, der
ist nicht gescheit,
und ganz besonders im Kärnt-
nerland, reißt's alle Leut' um-
einander!

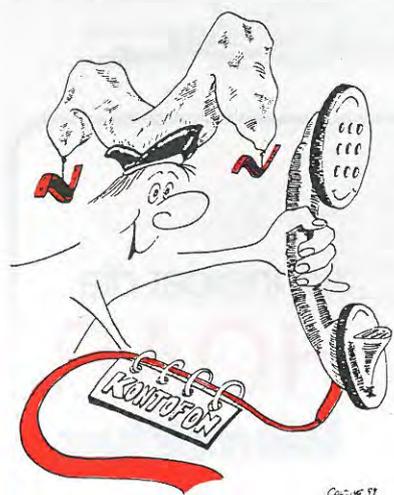
Ist einer schlau, weiß er's
genau — und feiert an der
Drau — denn:

Fasching in Villach, Villach im
Fasching, das ist schön!

Fasching in Villach, Villach im
Fasching, muß man seh'n!

Es tut ein jeder mit dabei —
und singt vergnügt und sor-
genfrei:

G'sund! G'sund! G'sund —
und lei-lei, lei-lei, lei-lei . . .!



Bank Austria



von Ihrem Fachgeschäft

härp

VILLACH, gegenüber Parkhotel

Der Apotheker

Mag. Alexander Telesko – mit eigenem Text



**KRISTALL
BAD**

...die Familien-Theme
wo es von Gesundheit
nur so sprudelt.

Bad Bleiberg

SCHON IMMER - ZU JEDER ZEIT...

Rex
INTERNATIONALE SCHUHMODE

DER KÄRNTNER
FASCHING IS HEUER
WIEDER Å WUCHT...

...I BIN SCHON NARRISCH -
I WAS SCHON NIMMER WOHIN -
OB VILLACH, KLAGENFURT, ST. JAKOB -
ODER ST. VEIT - FEISTRIEB - ST. ANDREAS -



KLAGENFURT • VILLACH • PÖRTSCHACH • VELDEN • SPITTAL

High Noon in Villach

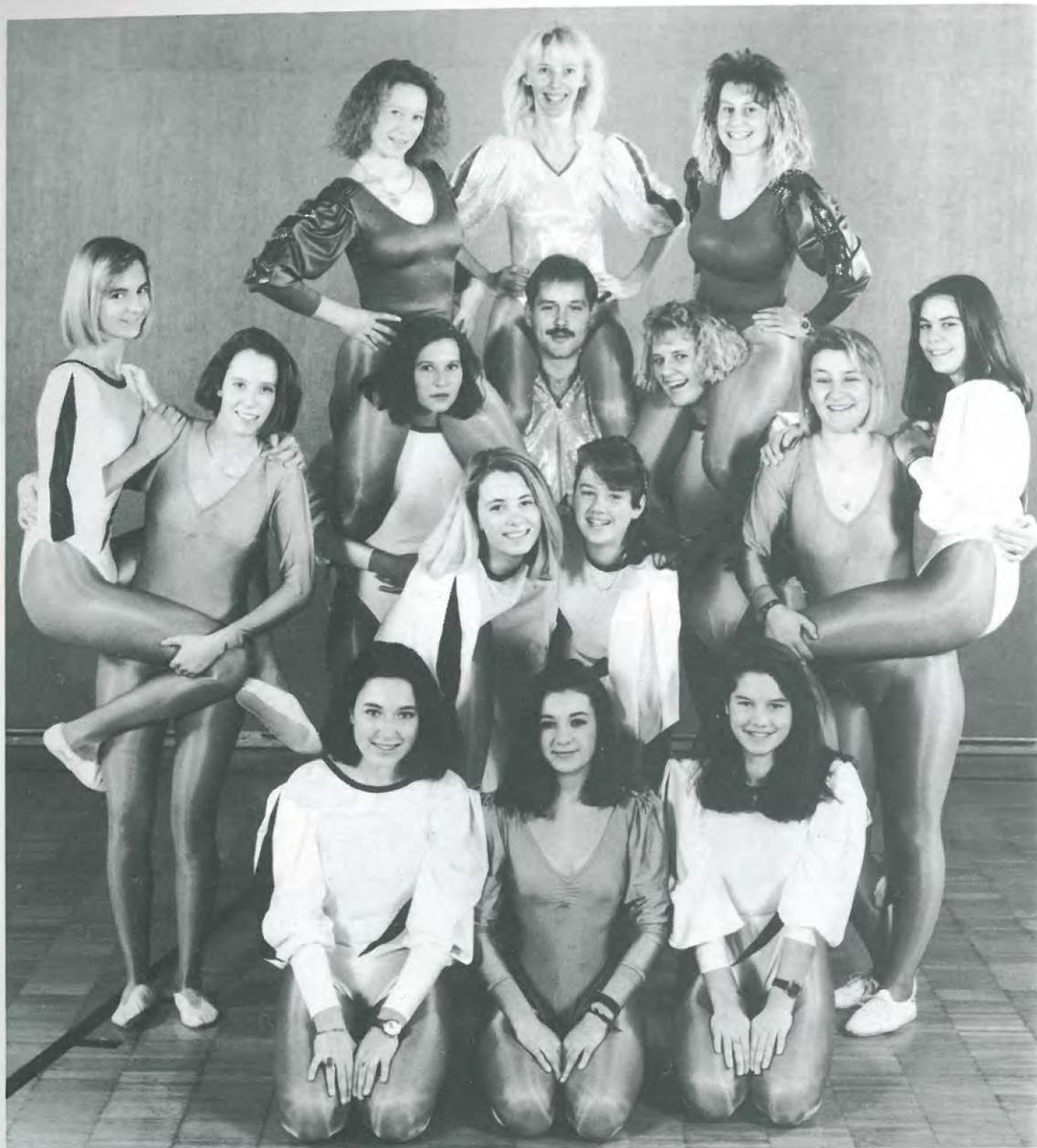
Aus dem Leben eines Park-Sheriffs nach eigenem Text.
Karl Grünwald, Nikolaus Gracher, Ing. Günther Kunz



**Optik
Plessin**

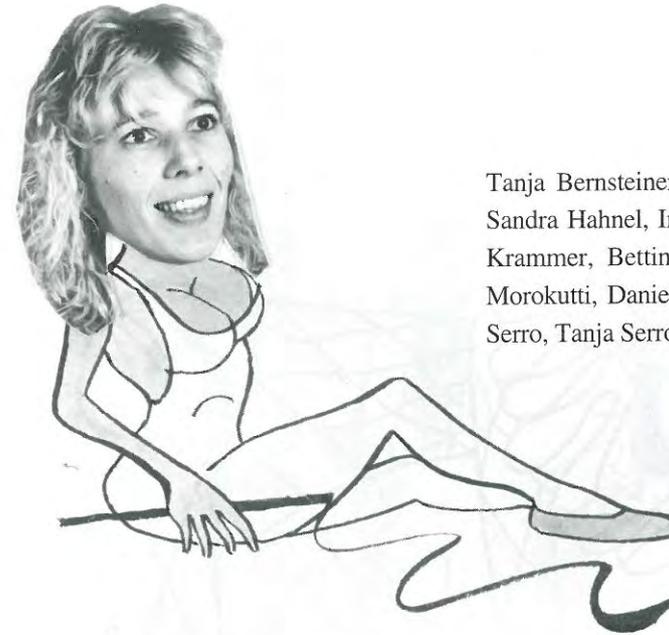
Villach, Freihausgasse 15, Tel. 24 6 55
Bahnhofstraße 8, Tel. 21 82 66

GARANTIIERT PROFESSIONELLE BERATUNG



„Lei Lei-Showtanz“

Es wirken mit: Garde der Villacher Faschingsgilde
Mitglieder des 1. Villacher Rock 'n' Roll-Club



Tanja Bernsteiner, Kerstin Fantur, Anita Freithofnig, Sandra Hahnel, Ines Heinrich, Sandra Klade, Martina Krammer, Bettina Kriegl, Tanja Miklautsch, Maria Morokutti, Daniela Sandtner, Birgit Stockinger, Petra Serro, Tanja Serro, Bernadette und Ernst Schmölzer.

Idee und Einstudierung:
Bernadette Schmölzer



Die Ballettschule mit Niveau

Sabine Zechner, akad. geprüfte Ballettmeisterin, legt besonderen Wert darauf, ihren Schülern Anmut, Grazie und Disziplin beizubringen.

Herzlich willkommen in unserer Ballettgemeinschaft!

Wie wär's mit einer Schnupper-Ballettstunde?

Ballettschule Zechner

LIENZ - SPITTAL - VILLACH



Persönliche Gastlichkeit

- RESTAURANT
Gut essen
- WEINSTUBE
Gut trinken
- KOMFORTZIMMER
Gut wohnen

BACCHUS

VILLACH
Khevenhüllergasse 13
Hinter dem Rathaus —
Parkplätze!

Pilsner Urquell
FRISCH VOM FASS

Die Auswahl **GROSS** die Preise **KLEIN**
 das kann nur bei **SAMONIG** sein!



WAK Villach

SAMONIG
 DEIN KAUFHAUS IN VILLACH AM SAMONIG-ECK

Orakelei-Lei

Tanja Müller und Eva Maria Müller
 Text: Günther Vogeltanz



**Den Bau im Griff –
 und das mit Pfiff!**



**Stadtbaumeister
 Josef Willroider**

Gesellschaft m.b.H.

Villach, Willroiderstraße 13, Tel. 0 42 42 / 24 1 82, Fax 23 9 98



TAVERNA MYKONOS

- Griechische Spezialitäten
- Fischspezialitäten

IHR TÄGLICHER URLAUB



TAVERNA MYKONOS
= mehr als ein Lokal

TAVERNA MYKONOS
= gut essen,
gut trinken

TAVERNA MYKONOS
= nett bedient
zu werden

TAVERNA MYKONOS
= Geselligkeit,
lustig sein

TAVERNA MYKONOS
= sich wohlfühlen

TAVERNA MYKONOS
= gemütlich
wie zu Hause

Hausergasse 15
A-9500 Villach
Tel. 21 3 05

17-02 Uhr
Sonntag Ruhetag

WIR FREUEN UNS AUF IHREN URLAUB

Villach - New York und retour

Bettina Schützelhofer mit eigenem Text.
Es spielt die Hofkapelle unter der Leitung
von Kapellmeister Hermann Ortner



IBIZA



SEAT - VW-GRUPPE

SEAT IBIZA. AUS SPASS AM AUTOFAHREN

SEAT-Fahrer hört man sagen,
am liebsten bleib ich drinn' im Wagen -
der Komfort ist nicht zum fassen.
Er liegt so gut auf allen Straßen.
Und was heut' schon jeder weiß,
interessant ist auch der Preis!

Auto Mitzner

Kfz-Meisterbetrieb • Reparaturwerkstätte
Villach • Maria Gailer Str. 27 • Tel. 0 42 42 / 32 3 71



Prosciutto
Schlofsschinken
 Dastelle

Probieren
 und
 Genießen

SEIT 1898
FRIERSS
 BESTES AUS GUTEM HAUSE



Der EG-Bauer und seine Kuh

Manfred Tisal mit eigenem Text

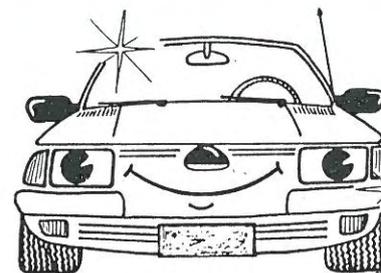


Da lacht Ihr neuer Gebrauchtwagen!

FIAT

Bis zum Ende des Faschings
 (15. Feber 1994) gibt's dazu
 ein nagelneues

AUTORADIO gratis!



AUTO-WEDAM

Neu- und Gebrauchtwagen – Service – Reparaturen
 Villach, Tiroler Straße 51, Tel. 54 4 41

WAK Villach

Oskarträger gibt's nur einen
er hat Mode für die Feinen



VILLACH

Ringmauergasse 8

Tel. 28 0 88

Der runde Tisch

Mag. Helmut Binter, Nikolaus Gracher,
Sonja Juchard, Manfred Preuss
Text: Wolfgang Wiener



Allen
die fahren,
helfen wir
sparen!

Alles für Ihr Auto
vom Fachgeschäft mit Werkstätte

RÖDLBACH

VILLACH • PESTALOZZISTRASSE 16
SPITTAL • VILLACHER STRASSE 21

Das günstigste Konto,
das es je gab



Keine Kunst mit der BKS.

Die BKS bietet Ihnen jetzt für Gehalts- und Pensionskonten aber auch Kredite besonders günstige Konditionen. Fragen Sie einfach einen BKS-Berater - er informiert und berät Sie gerne ausführlich.



Bank für Kärnten und Steiermark

Bilanz-Bruchhalter

Dr. Arno Kohlweg, Gerhard Pöcher, Mag. Walter Schneider,
Mag. Alexander Telesko
Text: Dieter Gogg
Am Klavier: Michael Wandaller
Es spielt die Hofkapelle unter der Leitung von
Kapellmeister Hermann Ortner



Optimale Beratung
Zuverlässiger Service

olivetti
Generalvertretung

BÜROMASCHINEN
USCHANEK & CO. KG

FACHGESCHÄFT und SPEZIALWERKSTÄTTE
VILLACH - Tel. 24877 / Spittal/Dr. - Tel. 2939

- Computer
- Schreibsysteme
- Kopierer
- Telefax
- Reglstrlerkassen
- Büromöbel
- EDV-Programme

Oh weh,
oh weh . . .
was mach
ich bloß?



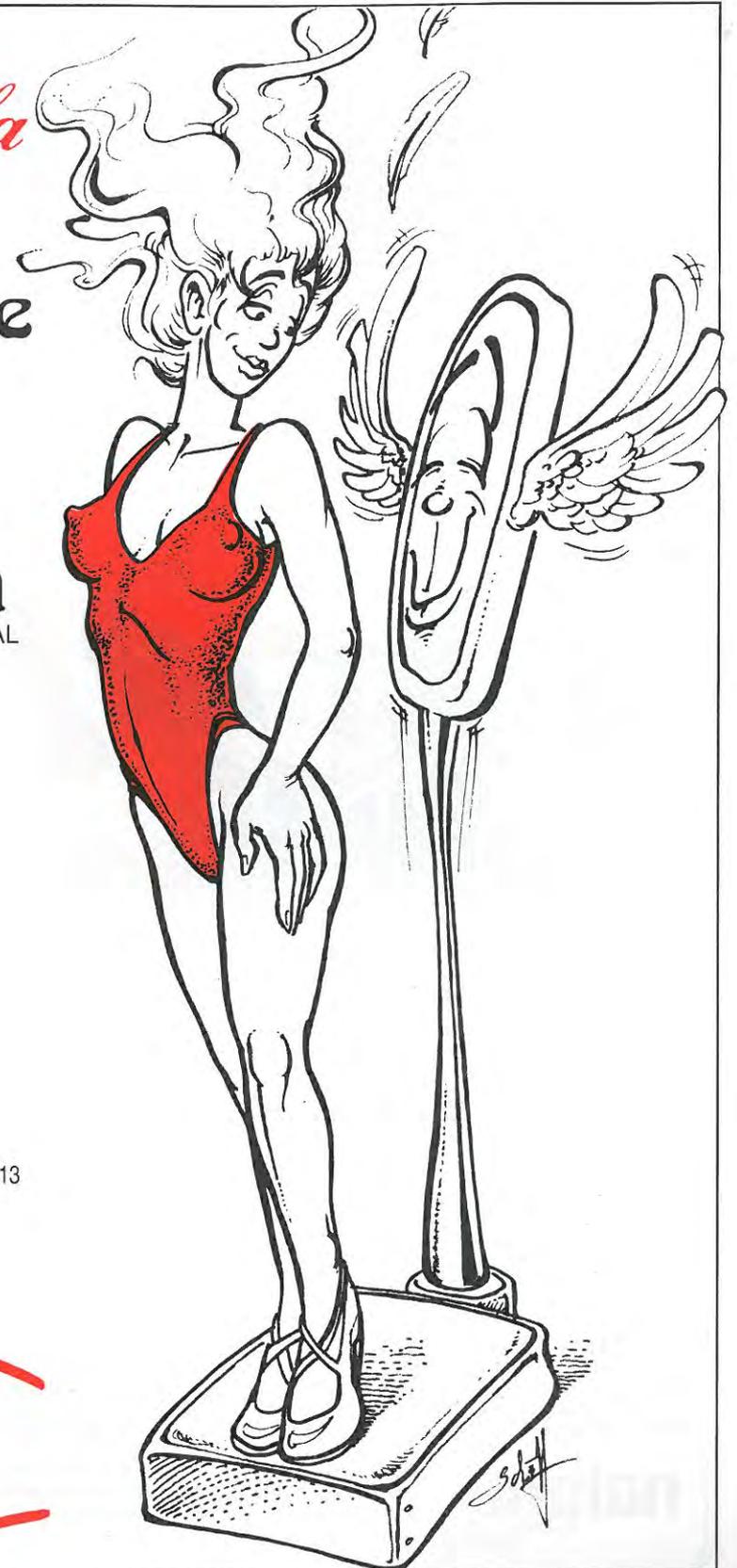
Jänner 1994

Figurella
International

**3 Monate
später –
dank
Figurella
INTERNATIONAL**

Ganz einfach –
rufen Sie an:
Klagenfurt, Heiligengeistplatz
Tel. 0 46 3 / 54 2 59
Villach, Widmannngasse 41
Tel. 0 42 42 / 22 7 57
Spittal/Drau, Neuer Platz 25
Tel. 0 47 62 / 61 4 51
Wolfsberg, Johann-Offner-Str. 13
Tel. 0 43 52 / 52 0 91

April 1994





20 Min. PAUSE

Bitte die Plätze
rechtzeitig wieder
einnehmen.

**Neu-
Über-
nahme**

CAFETERIA - PIZZERIA
G. F. BÜRGMAYR
TRIESTE

IM HERZEN VON VILLACH - AM SAMONIG - ECK
9500 VILLACH - WEISSBRIACHGASSE 14 - TEL. 04242/ 250058
ÖFFNUNGSZEITEN TÄGLICH VON 10.00 - 23.00 UHR

*Wir kochen
mit Liebe
und
servieren
mit Herz!*

Future-Disco

Choreographie: Gunther Krall und Martin Torker.
Leitung: Fritz Isola, Gerhard Kuess
Gudrun Bieche, Brigitte Brandstätter, Gunther Krall,
Martina Malle, Christine Truppe, Martin Torker



IHR PARTNER IN ALLEN LEASINGFRAGEN
IHR PARTNER IN ALLEN VERSICHERUNGSFRAGEN

BUNDESLÄNDER

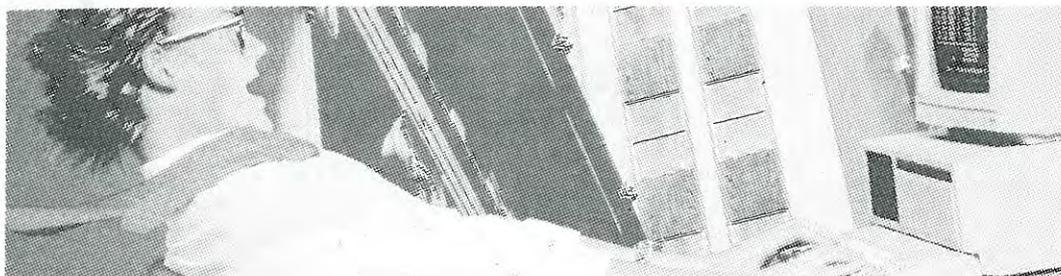
Für Sie in Villach: Büro Dir. Ulli Wolf
St. Magdalener Straße 15 B
9500 VILLACH, Fax u. Tel. (0 42 42) 44 4 94

**EBV
LEASING**



Junge Börse.

Alles was man darüber wissen sollte – in der neuen Info-Broschüre.



Volksbank. Vertrauen verpflichtet.

Was ich hier bemerke,
das gefällt mir leider nicht,
weil es in keiner Weise
meiner Vorstellung entspricht.
Und nach langer Überlegung
wird mir etwas klar,
daß es erstens sehr gefährlich,
zweitens auch nicht nötig war.



CASINO VELDEN

Bitte drehen Sie durch!

Karl Grünwald, Sonja Juchard, Anka Kerner,
Dipl.Ing. Franz Kleinbichler, Manfred Tisal,
Dr. Arno Kohlweg, Griseldis Puschnitz
Text: Günther Vogeltanz

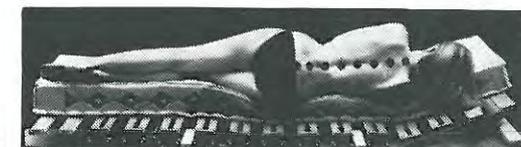


lattoflex[®]
für Ihre Gesundheit

VORFÜHRUNG - BERATUNG - VERKAUF
bei **Raumausstattung**

Ingrid Mikula

VILLACH, Italiener Straße 13



*Diese Dame, jung und schlank,
war früher böse und krank.
Doch seit sie liegt auf diesem Bett,
ist sie gesund und wieder nett.*



Faust (Regeln) in der Werbung

Andreas Blasnig, Tanja Müller, Gerfried Moser, Ing. Alfred Schoffnegger

Sehr frei nach Joh. Wolfgang von Goethe

zusammengestellt von Mag. Alexander Telesko



FOTO + VIDEO

Wallisch



9500 VILLACH, FREIHAUSGASSE 10, TEL.: 26 97 10

Was Sie von KOLOINI erwarten sind seine köstlichen Torten. Er bäckt auch im Fasching mit Liebe für Sie einmal probiert, vergißt man es nie daß man KOLOINI besuchen muß unseren 36. Fidelius!

CAFÉ KONDITOREI

Robert Koloini
VILLACH
Ossiacher Zeile 72
Nikolaigasse 43



VILLACHER
TORTE



Das neue Angebot für Wohnkomfort und Selbständigkeit im Alter!

SENIORENRESIDENZ

WARMBAD VILLACH

Warmbader Straße 82 • 9504 Warmbad Villach
Telefon: 0 42 42 / 30 34 • Telefax: 0 42 42 / 30 34 - 40 44

Die Zuckerpuppen

Mag. Helmut Binter, Manfred Preuss
Text: eigener
Am Klavier: Mag. Walter Schneider
Es spielt die Hofkapelle



Topaktuelle
MODE
aus Frankreich

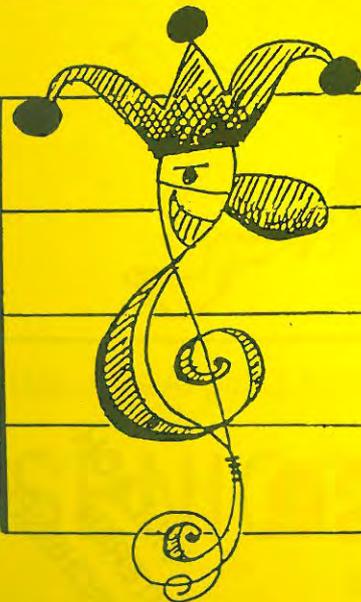
princesse

... Mode, die Freude macht

VILLACH
UNTERER
KIRCHENPLATZ

Hofkapelle 1994

Die Hofkapelle besteht aus Mitgliedern des Eisenbahnermusikvereines-Stadtkapelle Villach. Franz Baumgartner, Ing. Peter Rader, Martin Tilli, Reinhard Koschuttnigg, Helmut Koban, Josef Gössl, Georg Reppe, Werner Fercher, Winfried Zmöllnig, Ing. Klaus Unterköfler, Veit Gwenger, Sergio Dobovisek, Werner Aldrian, Hermann Ortner.



*Da Schuasta mächt Tscherfl,
da Schneida däs G'wänd,
da Gaggl hät alles
für die Musi im Länd.*

*A Zither, a Geig'n,
a Ziehharmonie,
alles kännst haben
so günstig wie nie.*

Seit 1894
Ihr Klavier- und Musikhaus in Villach

Radio Kärnten

Dipl.-Ing. Franz Kleinbichler, Gerfried Moser, Gerhard Pöcher,
Bettina Schützelhofer, Hans Wassertheurer
nach einem bekannten Text



MODE PUR!

Unser Name steht für Individualität,
Kreativität und Qualität.

Franz Eigenberger

VILLACH
Ringmauergasse 6 — Ornellahof





Wo gehts's zu kika?

kika

Möbel-Handelsgesellschaft m.b.H., 9500 Villach
Kärntner Straße 7, Tel. 0 42 42 / 32 2 23-0*

Ein altes Haus wird wieder neu
mit Ritsch Beratung – termingetreu
auch den kleinsten Raum, malt für Sie
in Qualität und Farbenharmonie,
Villachs bekannter MALERMEISTER –
ein Künstler mit Farben und Kleister!

VILLACH, Heckenweg 5
Tel. 0 42 42 / 58 1 77
oder 0 66 3 / 84 87 97
FAX: 58080

Ritsch

Musikalisches Lei-Lei

Sergio Dobovisek, Veit Gwenger, Reinhold Mikusch, Mischo Primožic,
Kurt Ortner, Peter Rader
Idee, Text und Einstudierung: „Kärntnerland-Echo“



**Für's Villacher Lei-Lei,
Masser's Kostümverleih!**



masser
blütensauber 
reinigen · waschen ·
bügeln · nähen

Fundus mit über 500 Masken
und Faschingskostümen.

VILLACH
Italiener Straße 20



Kontaktadresse:
Veit GWENGER
Dollhopfgasse 31
9500 Villach, Tel. 21 51 93

**Kärntnerland
Echo**

Wir spielen nach der Faschingssitzung bis 2 Uhr früh.



Schoellerbank
Die erste Adresse

Eine Bank mit
Tradition –
Garant für
Qualität
und
Diskretion

VILLACH, HAUPTPLATZ 29 • TELEFON 22 4 33 • FAX: 22 8 57

Das Schminker- Team

der Villacher Faschingsgilde

Sehr beliebt sind unsere freundlichen Damen im Schminkraum.
Ihr fachliches Können macht aus Amateuren gefällige Stars.



BARBARA RAUTER • INGRID BAUER • ELFRIEDE SANTNER



*Der Kosmetiksalon
in Villach!*

salon
FUSSPFLEGE
MANIKÜRE



TIEFENWÄRME
SOLARIUM
barbarai



PRODUIT DES LABORATOIRES

Dr. g. Payot

BARBARA RAUTER

VILLACH • KAISER-JOSEF-PLATZ 8/1. Stock
Mo — Fr von 9 — 18 Uhr • Tel. 21 1 03



BABOR[®]
Naturkosmetik

Kosmetikstudio *Ingrid*

Ingrid Bauer

Institut für Gesichts-, Hand- und Fußpflege in
der ERLEBNISTHERME WARBAD

VILLACH, Telefon (0 42 42) 33 3 80

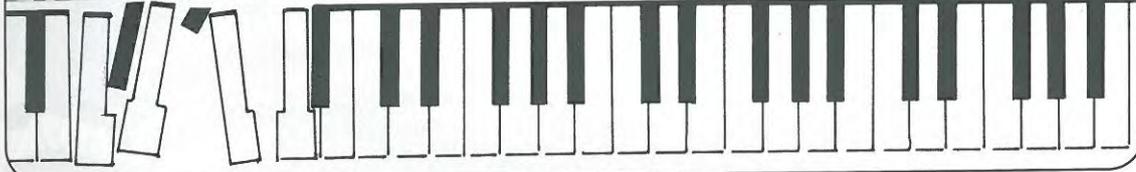




**KLAVIERSTUDIO
SCHNEIDER**

Zehenthofstraße 7
A-9500 Villach
Tel.: (04242) 41350

Alles rund ums Klavier –
nur Qualität zählt!



BABY- und KINDERHAUS **THOMASSER**

Unser Faschingsprinz a. D.
Fidelius XXXV. hat
während der Faschingszeit
narrisch kleine Preise

bei UMSTANDSMODE
BABY-AUSSTATTUNGEN
GITTERBETTCHEN
KINDERWAGEN
KINDERMODE

Thomasser hat einfach alles, was Babys,
werdende Mütter und Kinder brauchen.

VILLACH • WIDMANNGASSE

28 Jahre Kinderfasching



Prinzeßchen Sarah I.
Sarah Krakolinig

Prinz Gaudelius XXVIII.
Philip Blatterer

KINDER-FASCHINGS-SITZUNGEN
KONGRESSHAUS • BEGINN: 14 UHR

SONNTAG, 23. JÄNNER 1994
SONNTAG, 30. JÄNNER 1994

Minister, Prinzen,
Bürgersmann -
alle knipst der Scheuermann!

**Fotostudio
Peter Scheuermann**

Industrie- u. Werbefotografie, Videoproduktion
Paßbild-, Porträt- u. Hochzeitsaufnahmen
A-9500 Villach
Behring-Straße 6
Tel. (0 42 42) 44 4 33



Unsere Techniker

Leitung: HERBERT RAUTER



Von links 1. Reihe: Michael Schützer, Josef Dermutz, Peter Marek, Arnulf Wurmbrand. - 2. Reihe: Adolf Anderwald, Hugo Petersmann, Herbert Rauter, Gert Sailer, Gerald Rasch, Armin Karner. - 3. Reihe: Norbert Melcher, Walter Rudka, Manfred Wiegele, Michael Olinovec, Peter Scheuermann, Michael Kandutsch.

Bühnenbau und Dekoration



Leitung: Ing. Günther Kunz. Mitarbeiter: Helmut Britz, Nikolaus Gracher, Gerda Sattler, Mathilde Sattler, Irene Sidorenko. Nicht auf dem Bild: Ingolf Hanschur, Alois Kollenz, Jakob Melcher.

NIGHTCLUB  VARIETE *La Cocotte*

Das Exclusive, was Villach nachts zu bieten hat.
Ein internationales Showprogramm erwartet Sie.
Geöffnet: täglich von 21.00 bis 5.00 Uhr. – Großbild-Video



9500 Villach
Trattengasse 22

Tel. 0 42 42 / 21 02 40



MODE PUR!

Unser Name steht für Individualität,
Kreativität und Qualität.

Franz Eigenberger

VILLACH
Ringmauergasse 6 — Ornellahof



Unsere Regisseure

B A R TELESKO L



Für die Gilde wirklich gut -
Regisseure unter einem Hut.

- * Blumen
- * Floralstudio
- * Hydro
- * Plante
- * Dachgarten
- * Gartenbau

DRAU GARTEN

VILLACH — TRATTENGASSE 16
und im MERKUR-MARKT

Unsere Senatoren

Ehrenkanzler Med.-Rat Dr. Herbert Hinrichs



Walter Adamitsch
Josef „Bimbo“ Binder
Dr. Arnold Clementschitsch
Ing. Adolf Enzi
DDr. Heinz Erlach
Rudolf Haidutschek
Heinz Hengl
Rudolf Horn
Alfred Kropp

Hans Kunz
Otto Miszkiewicz
Dentist Robert Mosbach
Reg.-Rat Rudolf Schier
Peter Tinauer
Franz Weghofer
Arch. Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider
Hermann Weichsler
Dr. Walter Winkler

**Die Freude am Außergewöhnlichen
ist die Freude des Individualisten.**



AUTOHAUS
Tel. 04242/41180
Ing.-N. FRANZ
VILLACH - LANDSKRON

Alle Suzuki-Modelle
Verkauf · Service
Leasing zum Nulltarif

Die guten Geister



Hugo Petersmann
ein jeder kennt,
er ist unser
Inspizient

Christl Thomasser
füllt die Gläser voll
und sorgt für unser
leiblich Wohl.



Günther Hönigmann
Organisiert mit klarer Brille,
das war sein letzter Wille.



Kurt Patschinski
hält fest im Bild der Gilde Schar
als Fotograf und Archivar.

DURCHFÜHRUNG DER SITZUNGEN 1994

Produktion der Villacher Faschingsgilde. - Gesamtleitung und Regie: Ing. Gernot Bartl + Mag. Alexander Telesko. - Inspizient: Hugo Petersmann. - Probenleitung: Günther Hönigmann. - Requisiten: Karl Heinz Hofer. - Saalchef: Mag. Hans Peter Hechenleitner und Gert Baumann.

Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde

Hans Sima
Landeshauptmann a. D.

Hans Schober
Landesrat a. D.

Herbert Bacher
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Hofrat Dipl.-Ing. Dr. Ludwig Weiß
Bundesminister a. D.

Ing. Josef Resch
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

ÖR. Rudolf Tillian
Landtagspräsident a. D.

Dr. Walter Weissmann
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Erwin Frühbauer
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Leopold Wagner
Landeshauptmann a. D.

Dr. Hannes Androsch
Bundesminister a. D.

Ing. Rudolf Häuser
Vizekanzler a. D.

Josef Moser
Bundesminister a. D.

Friedrich Peter
Nationalrat a. D.

Anton Benya
I. Nationalratspräsident a. D.

Stefan Knafel
Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Ing. Jakob Mörtl
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Dr. Mario Ferrari-Brunnenfeld
Staatssekretär a. D.

Hofrat Leopold Guggenberger
Bürgermeister der Stadt Klagenfurt

Dr. Josef Taus
Abgeordneter zum Nationalrat a. D.

Hofrat Dr. Leopold Hrazdil
Bürgermeister der Stadt Villach

Helmut Manzenreiter
Bürgermeister der Stadt Villach

KR Hans Samonig
Kaufmann in Villach

Dr. Jörg Haider
Landeshauptmann-Stellvertreter v. Kärnten a. D.

Dr. Christof Zernatto
Landeshauptmann von Kärnten

KR Robert Rogner
Bauunternehmer



Ihrer Gesundheit zuliebe.



BELLA VITA
Schönheit und Lebensfreude

**TÄGLICH
GEÖFFNET!**

**SAUNA • DAMPFBAD • WHIRLWANNEN
KRÄUTER-DAMPFBAD • RELAXARIUM •
TURBO-GANZKÖRPERBRÄUNER • TURBO-
GESICHTSBRÄUNER • MASSAGEN
PIZZA BIS 3 UHR FRÜH**



VILLACH
Treffner Straße 94
Leonhardsee • Tel. 0 42 42 / 27 7 59



Ihre
HAUS- und HOFBÄCKEREI
für Parties und Betriebsfeiern
und zur gemütlichen Kaffeejause

LEI LEI



KRAPPEN
•NARRISCH GUAT•

zu einem Preis, bei dem Sie fröhlich bleiben!
Bestellungen unter Tel. 54 6 02

Unser Krappen-Kurier ist ständig für Sie unterwegs!



PACHER



Neu: FILIALE IM CONTRA-MARKT ARNOLDSTEIN



AHNEN-TAFEL

verflossener Fidelitäten



- | | |
|---|--|
| 1956 Fidelius I., Gert Hauser
Prinzessin Dorli Brugger | 1975 Fidelius XX., Mag. Viktor Moser
Prinzessin Helga Lackner |
| 1957 Fidelius II., Ing. Adolf Enzi
Prinzessin Monika Mosbach | 1976 Fidelius XXI., Erich Brugger
Prinzessin S. Lukeschitsch |
| 1958 Fidelius III., Dipl.-Ing. O. Egger
Prinzessin Jetty Wagenhofer | 1977 Fidelius XXII., Dr. Paul Meyer
Prinzessin Dagmar Tomintz |
| 1959 Fidelius IV., Dr. Erwin Sladky
Prinzessin Heidi Müller | 1978 Fidelius XXIII., Dr. Helmut Forst
Prinzessin Christa Piesch |
| 1960 Fidelius V., DDr. Heinz Erlach
Prinzessin Polyxena Sternath | 1979 Fidelius XXIV., Gerold Rosenstein
Prinzessin Sylvia Weghofer |
| 1961 Fidelius VI., Dr. Anton Konecny
Prinzessin Britta Strein | 1980 Fidelius XXV., Dr. Arnold Köchl
Prinzessin Ines Konecny |
| 1962 Fidelius VII., Ing. Heinz Türk
Prinzessin Christa Jarisch | 1981 Fidelius XXVI., Dr. med. V. Stoxreiter
Prinzessin Manuela Maier |
| 1963 Fidelius VIII., Hans Justin
Prinzessin Heidi Stadler | 1982 Fidelius XXVII., Richard Lientschnig
Prinzessin Evi Lackner |
| 1964 Fidelius IX., Mag. Pharm. W. Sabin
Prinzessin Gudrun Krauland | 1983 Fidelius XXVIII., Franz Pacher
Prinzessin Daniela Maderebner |
| 1965 Fidelius X., Dietmar Warmuth jun.
Prinzessin Heidrun Nöff | 1984 Fidelius XXIX., Hans Tschemernjak
Prinzessin Barbara Schicho |
| 1966 Fidelius XI., Dipl.-Ing. W. Wuerich
Prinzessin Gertraud Samonig | 1985 Fidelius XXX., Dr. Helmut Waldner
Prinzessin Karin Lang |
| 1967 Fidelius XII., Dr. Walter Winkler
Prinzessin Elke Hinrichs | 1986 Fidelius XXXI., Mag. Hans Peter
Hechenleitner - Prinzessin Susanne Meyer |
| 1968 Fidelius XIII., Walter Adamitsch
Prinzessin Ch. Tschernutter | 1987 Fidelius XXXII., Johannes Sima
Prinzessin Karolin Kathrin Hirsch |
| 1969 Fidelius XIV., Ing. J. Willroider
Prinzessin Elisabeth Weiß | 1988 Fidelius XXXIII., Dipl.-Ing. Dr. Alfred Lengger
Prinzessin Barbara Köchl |
| 1970 Fidelius XV., Gotth. Maderebner
Prinzessin Waltraud Moser | 1989 Fidelius XXXIV., Dr. Michael Gasser
Prinzessin Birgit Wallisch |
| 1971 Fidelius XVI., Dipl.-Kfm. H. Mayr
Prinzessin Dkfm. B. Hechenleitner | 1990 Fidelius XXXV., Rudolf Thomasser
Prinzessin Karin Grohr |
| 1972 Fidelius XVII., Hans Leber
Prinzessin Sylvia Zerzer | 1991 Fidelius XXXVI., Robert Koloini
Prinzessin Claudia Ritsch |
| 1973 Fidelius XVIII., Peter Smolak
Prinzessin Kath. Königsbauer | 1992 Fidelius XXXVII., Jörg Moser
Prinzessin Britta Kleinfurher |
| 1974 Fidelius XIX., Dkfm. Dr. H. Ladentrog
Prinzessin Christine Kraller | 1993 Fidelius XXXVIII., Ulli Wolf
Prinzessin Julia Zernatto-Kassl |

Impressum:
Programmheft der Villacher Faschingsgilde. Medieninhaber: Verein der Villacher Faschingsgilde. Grafik: Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider.
Atelier: R. Schöffmann. Fotos: Foto Scheuermann, Hannes Knapp. Verleger und Herausgeber: Villacher Faschingsgilde. Gestaltung und
Anzeigen: Villacher Werbung Ulli und Hannes Knapp. Klagenfurter Str. 24. Druck: Buch- und Offsetdruckerei Josef Gitschthaler Ges. m. b. H.
& Co. KG, Villach. Nachdruck genehmigungspflichtig!

Der Saalchef und sein Team



Saalchefs: Mag. Hans Peter Hechenleitner und Gert Baumann. Mitarbeiter: Hildegard Grebien, Anneliese Sanjath, Christine Lückel, Elisabeth Bauer, Lucia Poschinger, Josef Kovar, Christian Kovar, Josef Posratschnig.

KONGRESSHAUS
VILLACH

... wo der Villacher
Fasching stattfindet



Konzerte, Theater, Feiern,
Tagungen und Kongresse

... der Treffpunkt am Europaplatz

Tel. (0 42 42) 23 5 61

Erlebnis
Therme

WARMBAD
VILLACH

BADEPASS TOTAL DAS GANZE
JAHR HINDURCH!



UND
DANACH
BEI IHREM

Badwirt

DER WIRT
FÜR ALLE ANLÄSSE
TEL. 0 42 42 / 30 02-750